



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
13 May 2011
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа
по долгосрочным мерам сотрудничества
согласно Конвенции**
Четырнадцатая сессия
Бангкок, 5–8 апреля 2011 года,
и Бонн, 7–17 июня 2011 года

Пункт 3.2.1 повестки дня
Соответствующие национальным условиям
обязательства или действия по предотвращению
изменения климата Сторон, являющихся
развитыми странами

**Рабочее совещание по допущениям и условиям,
связанным с достижением определенных
количественных целевых показателей сокращения
выбросов в масштабах всей экономики Сторонами,
являющимися развитыми странами, согласно
пункту 38 решения 1/CP.16**

Доклад Сопредседателей рабочего совещания*¹

I. Мандат

1. Конференция в пункте 38 своего решения 1/CP.16 просила секретариат организовать рабочие совещания для разъяснения допущений и условий, связанных с достижением определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики, сообщенных являющимися развитыми странами-Сторонами, включая использование углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ), а также варианты и пути повышения уровня амбициозности.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между первой и второй частями четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции.

¹ Настоящее резюме было подготовлено Сопредседателями рабочего совещания под свою ответственность по поручению Сторон.

II. Организация

2. Первое рабочее совещание согласно мандату, описанному выше в пункте 1, было приурочено к первой части четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС) и шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) и состоялось в Конференц-центре Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций, Бангкок, Таиланд, 3 апреля 2011 года с 10 ч. 00 м. до 19 ч. 00 м.

3. Сопредседателями Рабочего совещания являлись г-н Ричард Муюнги (Объединенная Республика Танзания) и г-н Мас Готе (Нидерланды). После вступительных замечаний Исполнительного секретаря г-жи Кристины Фигерес сообщения или устные заявления были сделаны представителями 18 Сторон, 14 из которых являлись Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), и включали в себя сообщение представителя Европейского союза, четыре из которых являлись Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), и включали в себя сообщение представителя Группы 77 и Китая и Альянса малых островных государств. Сообщения были распределены по четырем заседаниям, после каждого из которых следовало заседание, посвященное вопросам и ответам. Одна организация-наблюдатель – Международная сеть климатических действий – выступила с сообщением и распространила его текст. Повестка дня рабочего совещания, включая список выступающих, приводится в приложении. После рабочего совещания все сообщения были размещены на вебсайте РКИКООН².

4. На рабочем совещании был рассмотрен широкий диапазон вопросов, связанных с достижением целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики, сообщенных являющимися развитыми странами Сторонами³, включая допущения и условия, связанные с этими целевыми показателями, использование углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельности ЗИЗЛХ, а также некоторые варианты и пути повышения их уровней амбициозности. Участники также обсудили пути достижения прогресса в данном процессе. Обсуждение процесса охватывало такие вопросы, как направленность таких рабочих совещаний и необходимость в них в будущем, их связь с техническим документом, который будет подготовлен секретариатом⁴, будущие потребности в дополнительных мнениях Сторон и методика использования результатов рабочих совещаний в переговорном процессе в рамках специальных рабочих групп.

5. Стороны поручили Сопредседателям рабочего совещания подготовить под свою ответственность письменный доклад о рабочем совещании.

² <http://unfccc.int/meetings/awg/items/5928.php>.

³ Сообщенные являющимися развитыми странами-Сторонами целевые показатели сокращения выбросов в масштабах всей экономики приводятся в документе FCCC/SB/2011/INF.1.

⁴ Пункт 39 решения 1/CP.16.

III. Резюме хода работы

6. В соответствии со своим мандатом рабочее совещание рассмотрело на основе сообщений Сторон в ходе заседаний, посвященных вопросам и ответам, и общей дискуссии следующие вопросы:

а) характер и уровень целевых показателей сокращений выбросов в масштабах всей экономики, сообщенных являющимися развитыми странами Сторонами;

б) допущения и условия, связанные с достижением таких целевых показателей;

с) использование углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельности в области ЗИЗЛХ;

д) варианты и пути повышения уровня амбициозности в области сокращения выбросов.

7. Многие Стороны отметили, что данное рабочее совещание было весьма полезным и предоставило столь необходимую Сторонам возможность обменяться мнениями по вышеперечисленным вопросам. Рабочее совещание продемонстрировало, что между Сторонами начало формироваться общее понимание по некоторым вопросам, а также разнообразие мнений по другим вопросам. Этот открытый обмен мнениями, начало которому положили сообщения, сделал рабочее совещание весьма продуктивным. Стороны высоко оценили данную возможность, и многие выступавшие отметили, что рабочее совещание оказало помощь в выявлении путей дальнейшего продвижения в переговорном процессе.

A. Характер и уровень целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики являющихся развитыми странами Сторон

8. Все являющиеся развитыми странами Стороны⁵, которые выступили с сообщениями на рабочем совещании, пояснили свои определенные количественные целевые показатели сокращения выбросов в масштабах всей экономики. Представленные целевые показатели согласовывались с определенными количественными целевыми показателями сокращения выбросов в масштабах всей экономики Сторон, включенных в приложение I, сообщенными ими и обобщенными секретариатом в документе FCCC/SB/2011/INF.1. Целевые показатели обычно формулируются в виде диапазонов значений или вариантов, причем осуществление варианта или достижение значения диапазона либо носит безусловный характер, либо зависит от определенных допущений и условий.

9. Некоторые являющиеся развитыми странами Стороны отметили, что им удалось устранить зависимость своего экономического роста от выбросов парниковых газов (ПГ): в этих странах выбросы ПГ либо возросли незначительно, либо остались стабильными или снизились, в то время как за тот же период ва-

⁵ В соответствии с мандатом рабочего совещания в настоящем докладе используются термины "являющиеся развитыми странами Стороны" и "являющиеся развивающимися странами Стороны". В своих сообщениях и выступлениях Стороны использовали не только эти термины, но также ссылались на "Стороны, включенные в приложение I" и "Стороны, не включенные в приложение I".

ловой внутренний продукт существенно увеличился. В этом контексте была подчеркнута возможность комбинирования экономического роста с сокращением выбросов ПГ. Однако некоторые являющиеся развивающимися странами Стороны отметили, что это является возможным только после достижения определенного уровня экономического развития.

10. Большинство являющихся развитыми странами Сторон пояснили свою политику и меры, направленные на сокращение или ограничение выбросов ПГ. Во многих из этих сообщений была подчеркнута важность осуществления широкого набора программ и мер во всех секторах экономики путем принятия соответствующего внутреннего законодательства.

11. Ряд Сторон сообщили, что они занимаются разработкой стратегий развития с низким уровнем выбросов на период после 2020 года, которые будут использоваться для поддержания или повышения уровня сокращения выбросов в целях достижения долгосрочной цели ограничения роста температуры 2 °C сверх доиндустриальных уровней. Некоторые Стороны описали свои долгосрочные стратегии обезуглероживания или упомянули о намерении в контексте амбициозного глобального соглашения стать углеродно-нейтральными. Одна Сторона обратила внимание на существование многочисленных стратегий, ведущих к долгосрочной цели сокращения выбросов.

12. Одна Сторона выдвинула концепцию равного доступа к атмосферным ресурсам в качестве глобального измерения устойчивого развития на основе равного распределения кумулятивного бюджета атмосферного углерода.

13. Япония выступила с сообщением и пояснила громадное влияние недавних землетрясений и цунами на социальную и экономическую жизнь Японии. Япония выразила надежду на то, что другие Стороны отнесутся с пониманием и сочувствием к данной ситуации. Япония подчеркнула, что данное бедствие потребовало переоценить многочисленные вопросы политики, включая изменение климата, однако отметила, что она сохраняет приверженность цели разработки нового всеобъемлющего режима в области изменения климата. Япония отметила, что данная переоценка лишь только началась и что предсказывать ее возможные результаты было бы преждевременным.

В. Допущения и условия, связанные с достижением этих целевых показателей

14. В сообщениях являющихся развитыми странами Сторон были описаны допущения и условия, связанные с достижением их определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики. Такие допущения и условия включали в себя следующее: заключение глобального и всеобъемлющего соглашения, сопоставимые обязательства других развитых стран и вклад развивающихся стран в усилия по предотвращению изменения климата и сокращение выбросов в соответствии с их обязанностями и соответствующими возможностями; дальнейшее использование рыночных механизмов и ЗИЗЛХ и возможность вернуться к докризисному уровню экономического роста.

15. Хотя такие условия обладают некоторыми общими чертами, также выяснилось, что многие условия или допущения, влияющие на потенциал предотвращения изменения климата и стратегии сокращения выбросов, зависят от национальных обстоятельств и являются различными в зависимости от Сторон. Необходимость продолжения диалога между Сторонами по условиям и допу-

щениям в качестве средства обеспечения прозрачности была отмечена в целом ряде выступлений.

16. Одна группа являющихся развивающимися странами Сторон обратила внимание на ряд вопросов, связанных с допущениями и условиями, которые, по их мнению, требуют пояснения являющимися развитыми странами-Сторонами. Речь шла о следующем: преобразование объявленных намерений в определенные количественные целевые показатели ограничения или сокращения; условия измерения выбросов и их поглощения; рассмотрение правил ЗИЗЛХ; характер и использование компенсаций; соображения взаимодополняемости (необходимость ясности в отношении внутренних усилий в сопоставлении с использованием компенсаций) и взаимосвязь между разнообразием и сопоставимостью. Ряд представителей являющихся развитыми странами Сторон затронули эти вопросы в своих последующих выступлениях и представили некоторые разъяснения.

17. Являющиеся развивающимися странами Стороны выразили свою озабоченность по поводу существования различных допущений и условий, связанных с целевыми показателями являющихся развитыми странами Сторон, отметив, что, по их мнению, такая условность способна отсрочить или ослабить действия по предотвращению изменения климата этих Сторон. В ответ ряд являющихся развитыми странами Сторон обосновали свои условия, зачастую со ссылкой на необходимость предпринятия глобальных усилий по предотвращению изменения климата всеми Сторонами, и пояснили, что некоторые целевые показатели являются безусловными. Многие выступавшие подчеркнули необходимость обеспечения прозрачности условий и допущений.

18. Значительная часть заседаний "вопросы-ответы" была посвящена обсуждению вопросов сопоставимости, соблюдения, правил учета и связи этих вопросов с аналогичными вопросами Киотского протокола.

1. Сопоставимость

19. Многие являющиеся развивающимися странами Стороны подчеркнули важность сопоставимости. По их мнению, подход и правила Киотского протокола служат базой для сопоставимости, и существует потребность в определенных правилах на международном уровне для обеспечения сопоставимости. Эти аргументы вызвали дискуссию по правилам и показателям сопоставимости; некоторые являющиеся развитыми странами Стороны высказали мнение о невозможности установления единого показателя или параметра сопоставимости в силу значительного разнообразия национальных обстоятельств в индивидуальных Сторонах. В некоторых выступлениях было обращено внимание на различие между сопоставимостью усилий и сопоставимостью целевых показателей.

2. Соблюдение

20. Как и в случае сопоставимости, по этой теме были высказаны различные мнения: одни указывали на необходимость создания механизма соблюдения, используя в качестве отправного пункта или базы правила Киотского протокола, в то время как другие считали, что вопросы соблюдения необходимо решать в контексте внутреннего законодательства.

3. Правила учета

21. Участники подробно обсудили правила учета, в особенности на заседаниях, посвященных вопросам и ответам. Многие выступавшие отметили важ-

ность правил учета, необходимость обеспечения всеобъемлющего охвата всех источников и всех поглотителей во всех секторах и вопроса о том, как соотносятся правила учета с принципом транспарентности, а также указали на необходимость понимания целевых показателей. Некоторые являющиеся развивающимися странами Стороны отметили важность определения и применения правил учета на международной основе. Одна из Сторон высказала мнение о том, что повышенное внимание следует уделять транспарентности и точности учета, поскольку для обеспечения учета выбросов и поглощения будет достаточно надежной основы для измерений, отчетности и верификации, включая процесс международной оценки выбросов и поглощения.

4. Связь с Киотским протоколом

22. Ряд являющихся развитыми странами Сторон Киотского протокола отметили, что они находятся на пути к достижению своих определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики или целевых показателей ограничения, установленных в ходе первого периода действия обязательств согласно Киотскому протоколу.

23. Являющиеся развивающимися странами Стороны отметили важность сохранения обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на период после 2012 года. Многие Стороны отметили полезность строгих правил учета и соблюдения, установленных в рамках Киотского протокола. Одна являющаяся развитой страной Сторона отметила, повторив свои предыдущие заявления, что она не намерена присоединиться к Киотскому протоколу или подчиняться правилам, опирающимся на подход Киотского протокола.

24. Одна являющаяся развивающейся страной Сторона заявила, что данное рабочее совещание следовало провести под эгидой СРГ-КП.

С. Использование углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесном хозяйстве

25. Лишь несколько сообщений касались возможного использования углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельности в области ЗИЗЛХ, включая их последствия для целевых показателей сокращения выбросов являющихся развитыми странами Сторон.

26. Хотя большинство сообщений являющихся развитыми странами Сторон содержали информацию о роли рыночных механизмов и деятельности в области ЗИЗЛХ, лишь в некоторых из них была представлена количественная информация о планируемом использовании рыночных механизмов и ЗИЗЛХ в их текущих объявленных намерениях. Однако большинство развитых стран дали количественные оценки (планируемого/планируемой) использования/доли рыночных механизмов в ходе ответов на вопросы в рамках заседания "вопросы – ответы".

27. Неоднократно упоминалось о правилах учета использования деятельности в области ЗИЗЛХ и рыночных механизмов, а также о том, как они соотносятся с уровнем и транспарентностью целевых показателей. Кроме того, участники в целом признали, что такие правила учета будут влиять на уровень амбициозности. Исходя из этого, большинство являющихся развитыми странами Сторон высказались за то, чтобы правила определялись до окончательного ус-

тановления целевых показателей сокращения выбросов, что могло бы также содействовать повышению их уровня амбициозности, не ставя под угрозу экологическую целостность процесса. С другой стороны, большинство являющихся развивающимися странами Сторон высказались за то, чтобы целевые показатели сокращения выбросов определялись с использованием научно обоснованного нисходящего подхода без окончательного установления правил в качестве предварительного условия.

28. Являющиеся развитыми странами Стороны подчеркнули важность рыночных механизмов, которые рассматриваются ими в качестве затратоэффективных мер, способных также содействовать повышению уровня амбициозности. Одна Сторона заявила, что ее схема торговли выбросами является ее ведущей политической программой. Однако некоторые Стороны выразили озабоченность по поводу использования рыночных механизмов, которое может привести к двойному учету сокращений выбросов и, следовательно, к снижению уровня амбициозности являющихся развитыми странами Сторон. Важность избежания двойного учета была отмечена являющимися как развитыми, так и развивающимися странами Сторонами.

D. Варианты и пути повышения амбициозности

29. В ходе рабочего совещания также были обсуждены в определенной степени варианты и пути повышения уровня амбициозности целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики являющихся развитыми странами Сторон с точки зрения сокращения их совокупных антропогенных выбросов двуокси углерода и других ПГ, не регулируемых Монреальским протоколом, и ограничения роста глобальной температуры 2 °C сверх доиндустриальных уровней. Этой теме было уделено особое внимание в сообщениях являющихся развивающимися странами Сторон, некоторые из которых ссылались на Четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), недавний "доклад о разрыве" Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и некоторые другие исследования.

30. Большинство Сторон признали наличие разрыва между текущим уровнем целевых показателей сокращения выбросов и уровнем, обусловленным достижениями науки и документированным в Четвертом докладе об оценке МГЭИК с целью достижения глобальной цели ограничения роста глобальной температуры 2 °C сверх доиндустриальных уровней. В этом отношении многие Стороны, хотя и подчеркивали важность необходимости скоординированных усилий Сторон, выразили надежду на то, что ведущую роль будут играть являющиеся развитыми странами Стороны. Одна Сторона отметила, что, если даже объявленные намерения являются недостаточными, они являются шагом в верном направлении.

31. Создалось впечатление, что участники данного рабочего совещания занимались главным образом сообщенными целевыми показателями, не уделяя достаточного внимания вариантам и путям повышения уровня амбициозности. Необходимость проведения более углубленной дискуссии по этому вопросу была подчеркнута большинством являющихся развивающимися странами Сторон и поддержана некоторыми являющимися развитыми странами Сторонами. Также были высказаны определенные конкретные предложения в отношении дальнейшего рассмотрения вариантов и путей повышения уровня амбициозности, включая следующие:

- a) рассмотрение данного вопроса на основе концепции равного доступа к атмосферным ресурсам в качестве одного из глобальных измерений устойчивого развития;
- b) инициирование программы работы по рассмотрению вариантов и путей повышения уровня амбициозности для являющихся развитыми странами Сторон;
- c) формализация правил, касающихся рыночных механизмов и ЗИЗЛХ;
- d) расширение охвата секторов и газов, в том числе за счет включения выбросов в результате использования бункерного топлива в охват усилий по предотвращению изменения климата;
- e) полный доступ к широким и эффективным рынкам;
- f) активизация осуществления политики и мер на национальном уровне.

Е. Пути достижения прогресса в процессе рабочего совещания

32. В дополнение к вышеописанным предложениям некоторые Стороны также представили конкретные предложения по путям достижения прогресса в процессе рабочего совещания:

- a) хотя данное рабочее совещание позволило внести определенную ясность в вопросы, перечисленные в мандате рабочего совещания, большинство Сторон подчеркнули необходимость продолжения диалога в рамках будущих рабочих совещаний;
- b) сторонам, возможно, будет предложено изложить свои мнения по структуре таких рабочих совещаний в будущем;
- c) итоги рабочего совещания, обобщенные предпочтительно в форме письменного доклада Сопредседателей рабочего совещания, должны послужить вкладом в переговорные процессы специальных рабочих групп; исходя из этого Стороны призвали Сопредседателя сообщить об итогах данного рабочего совещания соответствующим специальным рабочим группам;
- d) являющимся развитыми странами Сторонам, чьи представители не сообщили информацию об их целевых показателях сокращения выбросов в масштабах всей экономики в ходе рабочего совещания, должно быть предложено сделать такие сообщения на соответствующих рабочих совещаниях в будущем и/или представить такую информацию секретариату, который разместит ее в открытом доступе на вебсайте РКИКООН.

Приложение

Повестка дня рабочего совещания

10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.

Открытие

- Вступительные замечания Исполнительного секретаря
- Информация об организации рабочего совещания, представленная Сопредседателями

Заседание I:

- Европейский союз
- Группа 77 и Китай
- Норвегия
- Соединенные Штаты Америки
- Франция
- Вопросы и ответы

Заседание II:

- Швейцария
- Альянс малых островных государств
- Новая Зеландия
- Германия
- Вопросы и ответы

Перерыв

15 ч. 00 м. – 19 ч. 00 м.

Заседание III:

- Российская Федерация
- Индия
- Швеция
- Япония
- Польша
- Австралия
- Вопросы и ответы

Заседание IV:

- Многонациональное Государство Боливия
- Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
- Исландия

- Вопросы и ответы
- Организация-наблюдатель: Международная сеть климатических действий

Дискуссия:

- Целевые показатели, допущения и условия
- Будущая работа

Заключительные замечания Сопредседателей
